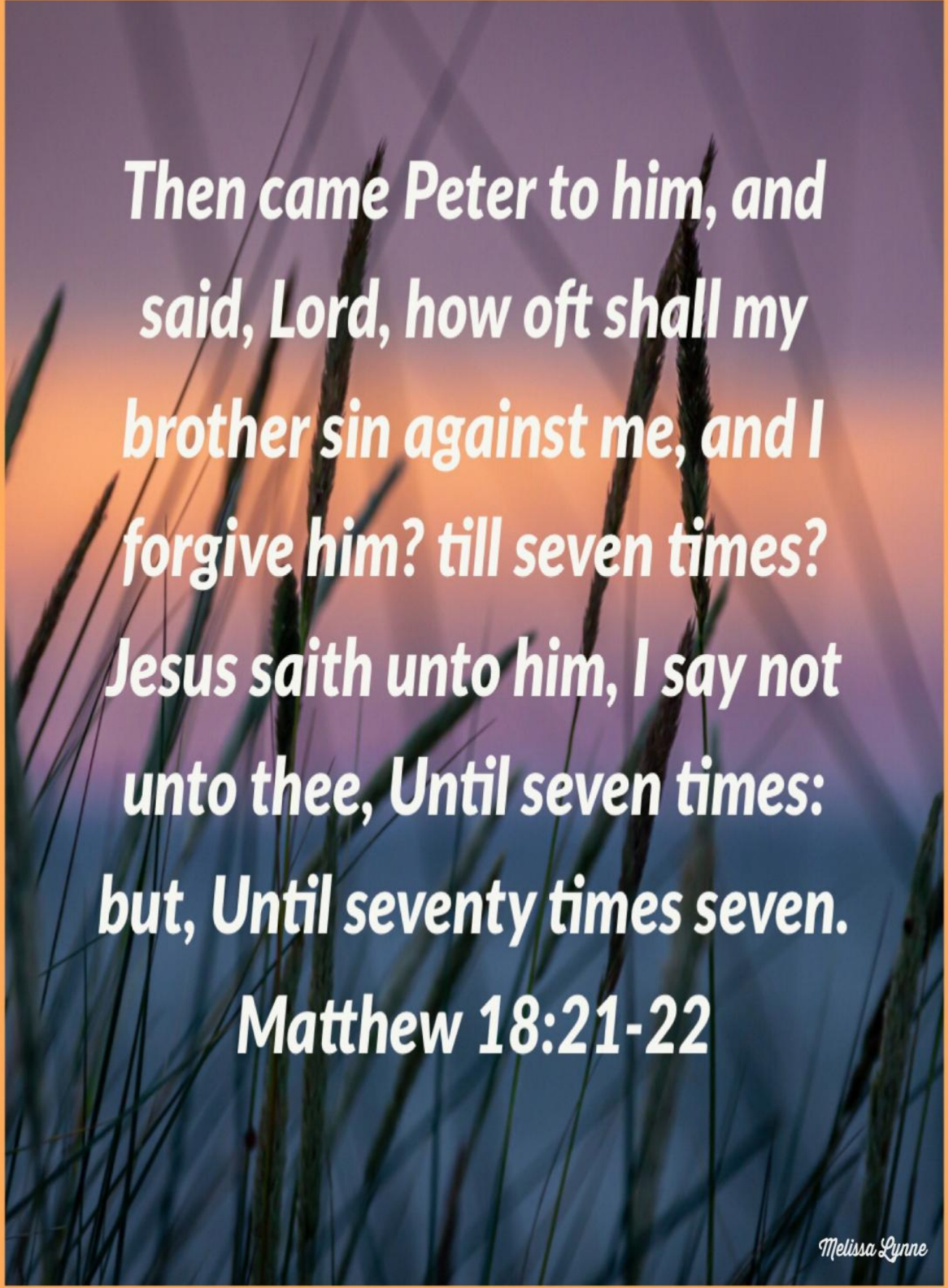




**Then came Peter to him, and
said, Lord, how oft shall my
brother sin against me, and I
forgive him? till seven times?
Jesus saith unto him, I say not
unto thee, Until seven times:
but, Until seventy times seven.
Matthew 18:21-22**

ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH
PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
1923-2026



SCHEDULE OF MASSES
MSZE ŚWIĘTE

Weekdays:

**Tuesday, Wednesday,
Thursday & Saturday**

9:00 AM - English

Friday

7:00 PM - Polish

Saturday:

6:00 PM - Polish

Sunday

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

Holy Days Schedule - Święta:

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

Office Hours - Kancelaria Parafialna:

Secretary - Sekretarka: Monika Tutka

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 5:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 5:00 PM

Thursday: closed - nieczynne

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

RECTORY - PLEBANIA
109 York Avenue,
Staten Island, New York 10301

Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733

parish@stanislawkostkasi.org

pastor@stanislawkostkasi.org

www.stanislawkostkasi.org

Pastor - Proboszcz
Rev. Canon Jacek Piotr Woźny

Eucharistic Minister
Nadzwyczajny Szafarz

Mariusz Tutka
Andrzej Gorzelski

Music Director – Organista:

Alicja Kenig- Stola
tel:718-689-4720

Polish School - Polska Szkoła:
Principal - Dyrektor

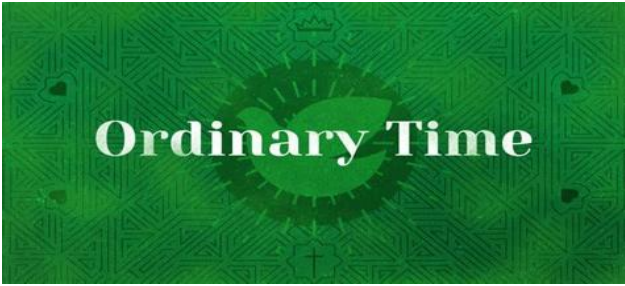
Dorota Zaniewska
tell: 347-302-1595
www.psstateniland.w.interia.pl

Confessions- Spowiedź:

Friday - Piątek
6:00 PM - 7:00 PM

Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:
First Sunday of month 11:30 AM
Pierwsza niedziela miesiąca 11:30 AM

Weddings – Śluby:
By appointment 6 months before.
Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.



Ordinary Time

SEPTEMBER 13, 2026
TWENTIETH FOURTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA CZWARTA
NIEDZIELA ZWYKŁA

Saturday / Sobota

6:00 P.M. Ś.P. Janina Daszkilewicz od syna
Józefa.

Sunday / Niedziela

8:30 A.M. Ś.P. Magda Szyrzeń od Ani.
10:00 A.M. Deceased members of the
Kamienowski, Zagajeski,
Thompson & Uργο Families
11:30 A.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo
dla Izy i Patryka z okazji urodzin
od rodziców.

Tuesday / Wtorek

9:00 A.M.

Wednesday / Środa

9:00 A.M.

Thursday / Czwartek

9:00 A.M. L.M. Joseph N. & Frances Piciocco
& Joseph Patrick & Lillian Murphy.

Friday / Piątek

7:00 P.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo
Dla Mileny z okazji urodzin.

Saturday / Sobota

9:00 A.M.



Ordinary Time

SEPTEMBER 20, 2026
TWENTIETH FIFTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME
DWUDZIESTA PIĄTA
NIEDZIELA ZWYKŁA

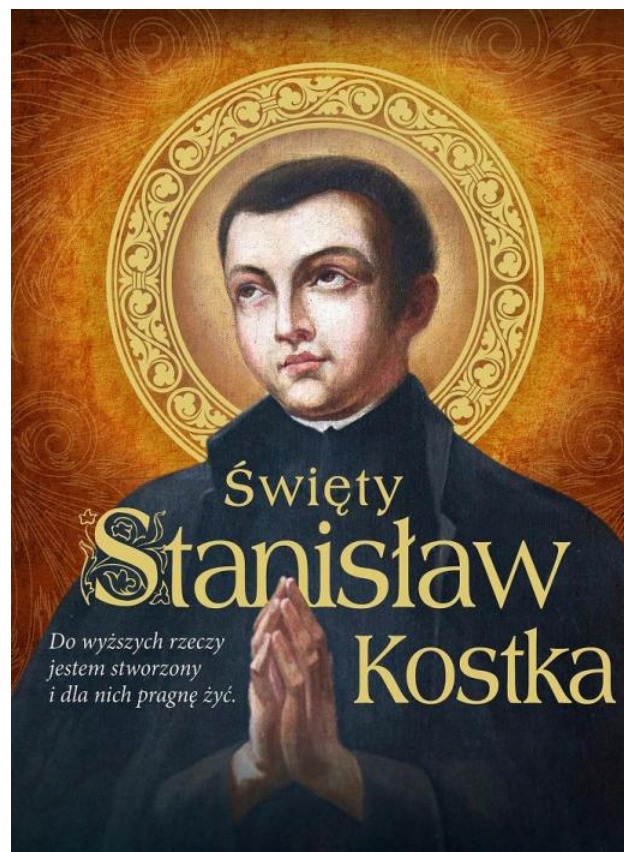
Saturday / Sobota

6:00 P.M. Ś.P. Jan i Kunegunda Gamoń.
BIERZMOWANIE

Sunday / Niedziela

8:30 A.M. Ś.P. Edward, Józefa, Marian i
Zbigniew Kula.
10:00 A.M. L.M. Mildred & Stefan Salcinski.
11:30 A.M. Ś.P. Julia i Edward Sasiela od
rodziny.

ODPUST PARAFIALNY KU CZCI
ŚW. STANISŁAWA KOSTKI



SEPTEMBER 13, 2026
TWENTIETH FOURTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME

*I give you a new commandment, says the Lord:
love one another as I have loved you.*
John 13:34

ENTRANCE HYMN
#4591 HOW GREAT THOU ART

OFFERTORY HYMN
**#643 WE ARE THE LIGHT OF THE
WORLD**

COMMUNION HYMN
#649 LORD, WHEN YOU CAME

RECESSIONAL HYMN
#635 GO MAKE OF ALL DISCIPLES.

First Reading

Sirach 27:30—28:9

**Those who seek God's mercy must be
merciful toward others.**

Responsorial Psalm

Psalm 103:1-4,9-12

**A song of praise to God who is kind and
merciful.**

Second Reading

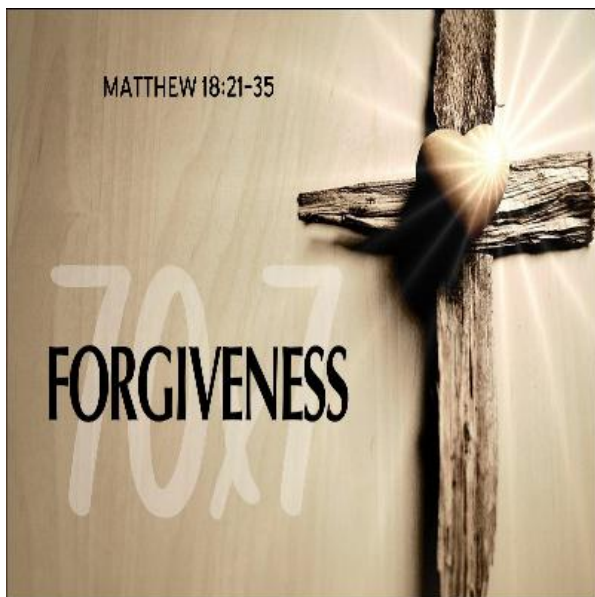
Romans 14:7-9

We belong to the Lord.

Gospel Reading

Matthew 18:21-35

**Jesus teaches that we must forgive one
another as God has forgiven us.**



Today's Gospel reading directly follows last week's Gospel in which Jesus taught the disciples how to handle disputes and conflict within the Christian community. In today's

reading Peter asks Jesus how many times one ought to extend forgiveness to another. Peter proposes a reasonable number of times, perhaps seven. Jesus replies by extending Peter's proposal by an enormous amount; not just seven times should one forgive, but 77 times. The parable of the unforgiving servant is Jesus' elaboration of his initial reply to Peter. Through the parable we come to understand the depths of God's mercy toward us and the results of our acceptance of God's forgiveness.

The king in the parable decides to settle accounts with his servants. We are told that one servant in particular owes the king an enormous sum of money. Despite the promise of the servant, it is unlikely that he would ever be able to repay the debt that he owes. The king is moved by the humility of the pleading servant and mercifully forgives the debt. Rather than displaying gratitude for this forgiveness, the servant confronts a fellow servant who owes him a small debt—a pittance when compared with the amount that was owed to the king. The unmerciful servant refuses the pleas of his fellow servant and sends the servant to prison.

A few other servants tell the merciful king about the actions of the unforgiving servant. The king punishes the servant because he refused to show the kind of mercy he had himself received from the king. Jesus concludes by indicating that this is how it will be with God and those who refuse to forgive one another.

There is a temptation to quantify forgiveness as Peter tried to do, but Jesus' point is that forgiveness is not about quantity—the number of times we extend forgiveness to another. In the parable the king's forgiveness is like God's forgiveness, and it transforms us, helping us to be as forgiving as God. The lesson is clear: If we hoard God's mercy while showing no mercy to others, we risk forfeiting the effects of God's mercy in our lives.



PRAYER FOR HEALING SICKNESS.

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us a new by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise.

Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.

For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Anna Kozłowska, Piotr Kobeszko, Ryszard Wiśniewski, Michał Marczewski, Eugeniusz Szerszeń, Robert Bogusławski, Frank Chmielewski.

**13 WRZEŚNIA 2026
DWUDZIESTA CZWARTA
NIEDZIELA ZWYKŁA**

*Daję wam przykazanie nowe, abyście się
wzajemnie miłowali,
tak jak Ja was umiłowałem.
J 13, 34*

Pierwsze czytanie

Syr 27, 30 – 28, 7

Odpuść winę bliźniemu

Psalm

Ps 103 (102)

Pan jest łaskawy, pełen miłosierdzia

Drugie czytanie

Rz 14, 7-9

I w życiu, i w śmierci należymy do Pana

Ewangelia

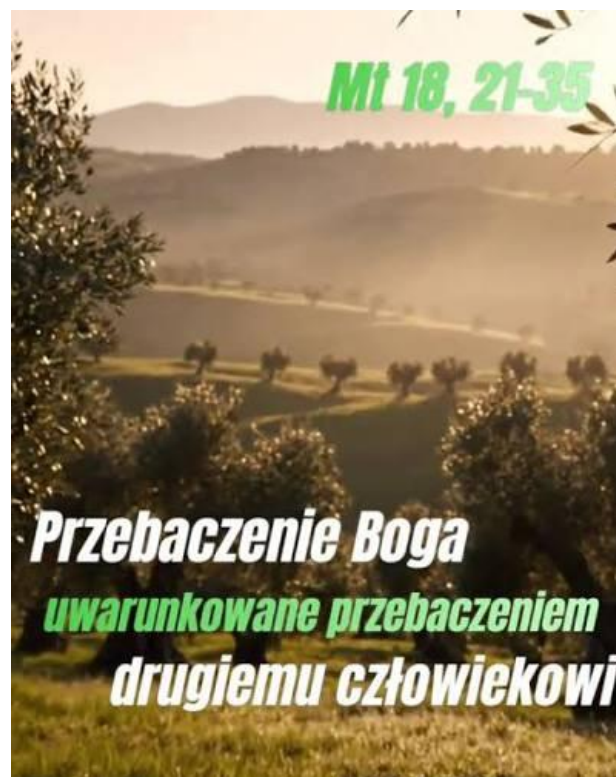
Mt 18, 21-35

**Przebaczenie Boga uwarunkowane
przebaczeniem drugiemu człowiekowi**

"Chrystus Jezus przyszedł na świat zbawić grzeszników, spośród których ja [Paweł] jestem pierwszy" (1 List do Tymoteusza (1 Tm) 1, 15). Z tego zdania apostoł wyprowadza wniosek, że skoro on "ongis bluźnierca, prześladowca i oszczerca" (1 Tm 1, 13) mógł

dostać miłosierdzia, to wobec tego miłosierdzie Chrystusa nie zna granic (1 Tm 1, 16). Co więcej, po doświadczeniu Bożego miłosierdzia, my również powinniśmy przebaczyć innym: "jak Pan wybaczył wam, tak i wy" (List do Kolosan (Kol) 3, 13; por. List do Efezjan 4, 32). To jest przesłanie dzisiejszej liturgii Słowa. Co jednak się stanie, jeżeli nie okazemy miłosierdzia innym?

"Przyprowadzono mu jednego, który mu był winien dziesięć tysięcy talentów" (Mt 18, 24). Ten dług wynosił sto milionów denarów, a ponieważ podstawowa płaca to jeden denar na dzień (Mt 20, 2), więc aby spłacić taki dług sługa potrzebowałby pracować ponad 2739 lat. Natomiast jego współsługa był mu winien zaledwie sto denarów - trzy miesiące pracy wystarczyłoby na jego spłacenie. Przesłanie jest jasne. Po pierwsze, człowiek nie jest w stanie spłacić długu swoich grzechów, a po drugie, długi naszych braci i sióstr wobec nas są trywialne w porównaniu z długiem jaki my zaciągnęliśmy wobec Boga.



"Pan ulitował się nad tym sługą" (Mt 18, 27), ale serce sługi pozostało niczym kamień. Nie okazał żadnej wdzięczności za podarowany dług (por. Ewangelia św. Łukasza 17, 11-19) i nie okazał litości swemu współsłudze (Mt 18, 28-

30). Z okazji świętowania dwutysięcznej rocznicy narodzenia Chrystusa, św. Jan Paweł II prosił bogate kraje zredukowały dług jakie ubogie kraje wobec nich zaciągnęły. Jak wiele rządów odpowiedziało na tę inicjatywę?

Ile razy mamy przebaczyć (Mt 18, 21)? Odpowiedź Jezusa przenosi nas do czasów sprzed potopu, kiedy to nie myślano o przebaczeniu, ale o zemście. Kain, który zamordował swego brata, miał być pomszczony siedem razy, a jego potomek Lamech już siedemdziesiąt siedem razy (Księga Rodzaju 4, 24). Społeczeństwo budowane na nienawiści nie ma przyszłości i dlatego pokolenie Kaina wyginęło w potopie. Czy nie powinniśmy jednak ograniczyć naszego przebaczenia (Mt 18, 21)? W 1965 roku polscy biskupi skierowali do biskupów niemieckich list, ze słynnym „przebaczamy i prosimy o przebaczenie”. List rozpoczął proces pojednania pomiędzy dwoma narodami. Jesteśmy wezwani do przebaczenia „siedemdziesiąt siedem razy” (Mt 18, 22).

“Miłosierny jest Pan i łaskawy, nieskory do gniewu i bardzo łagodny” (Ps 103, 8). Będąc nieskorym do gniewu, nie oznacza, że Pan nie może zapłonąć gniewem, a unosi się On gniewem, kiedy dowiaduje się o czynach niesprawiedliwości (Mt 18, 29). Jakie są konsekwencje jego gniewu? “I uniesiony gniewem pan jego kazał wydać go katom, dopóki mu całego długu nie odda” (Mt 18, 34). Jakież tragiczny upadek. Już był wolny, a jego dług był umorzony, lecz jego brak miłosierdzia zrujnował wszystko. “Kto się mści, dozna zemsty od Pana” (Syr 28, 1).

Żyjemy i umieramy dla Pana (Rz 14, 7). Jezus Chrystus jest naszym Królem i Panem. Każdy z nas miał wobec Niego ogromny dług, który Jezus przybił do krzyża (Kol 2, 14). Czyż więc i my nie powinniśmy ulitować się nad naszymi braćmi i siostrami w Chrystusie, jak Jezus ulitował się nad nami (Mt 18, 33)? “Jak daleko jest wschód od zachodu, tak [Jezus] oddalił od nas nasze grzechy” (Ps 103, 12). Czyż wobec tego i my nie powinniśmy przebaczyć zła naszemu bliźniemu (Syr 28, 2)?

Jezus kończy swoją przypowieść ostrzeżeniem, że jeśli z serca nie przebaczymy naszym braciom i siostram w Chrystusie, skończymy jak ten niegodziwy sługa (Mt 18, 35).

Tak więc, ilekroć mamy pokusę by zachować się jak ten niegodziwy sługa, przypomnijmy sobie jak wiele Chrystus nam przebaczył i „przebacmy urazy” (Syr 28, 7).



ŚW. JAN CHRYZOSTOM, BISKUP I DOKTOR KOŚCIOŁA

Urodził się ok. 349 r. w Antiochii. Chrzt w wieku 20 lat był punktem zwrotnym w jego życiu. Po śmierci rodziców udał się na pustkowie, by przez 4 lata prowadzić życie ascetyczne. Ze względu na zdrowie powrócił do Antiochii. Świecenia kapłańskie przyjął, gdy miał ok. 36 lat.

Patriarcha Konstantynopola

W roku 387 powstały przeciwko cesarzowi rozruchy. Wtedy to Jan wygłosił słynne „Mowy wielkopostne”, w których zganił popędliwość ludu, a równocześnie wstawiał się za nim. W roku 397 został konsekrowany na biskupa i stał się patriarchą Konstantynopola. Udało mu się zakończyć schizmę z Rzymem, na swoim dworze zniósł wszelki przepych, piętnował nadużycia, dla ubogich i bezdomnych wystawiał gospody i schroniska, troszczył się o misjonarzy.

Przeciwnicy radykalnego patriarchy

Duchowni mieli mu za złe, że zbyt wiele od nich wymagał, że zwalczał rozluźnienie. Naraził się na gwałtowne ataki za sympatie dla nauki Orygenesesa i za ataki na zbyt swobodne życie dworu cesarskiego. Z polecenia cesarzowej zwołano pod Chalcedonem synod, gdzie wrogowie usunęli Jana z urzędu patriarchy, a cesarzowa skazała go na banicję. Lud jednak wystąpił w obronie swego pasterza. Na synodzie w Konstantynopolu ponownie go deponowano i skazano na wygnanie. Papież pięknym listem pochwalił bohaterstwo Chryzostoma i wysłał legatów w jego obronie, ale ich nie przyjęto. Jan zmarł w drodze 14 września 407 r. Już w roku 428 Kościół w Konstantynopolu obchodził roczną pamiątkę św. Jana Chryzostoma. W roku 438 cesarz nakazał sprowadzić jego relikwie. Od roku 1627 relikwie znajdują się w Rzymie, w Bazylice św. Piotra, w

kaplicy Najświętszego Sakramentu. Jego relikwie znajdują się dzisiaj także na Górze Athos, w Brugii, Clairvaux, Dubrowniku, Kijowie, Maintz, Messynie, Moskwie, Paryżu i Wenecji.

APARTMENT FOR RENT

Castleton Corners: Spacious. Bright and airy 2-bedroom apartment in convenient location. Located on a dead-end street, yet walking distance to many amenities, including buses, express buses, shopping, banks, post office, restaurants, coffee shops, pharmacies, bakeries. New stainless-steel appliances, including dishwasher and full-size washer/dryer. Newly refinished hardwood flooring, freshly painted, pantry, large closets, central A/C individual porch and entrance. Monthly rent \$2,600. Contact - Parish office: 718-447-3937.



Finance Ministry

Financial report will be given next week.

Raport finansowy zostanie podany w następnym tygodniu



PERMANENT ENGINEERING, P.C.
CONSULTING AND ENVIRONMENTAL ENGINEERS

Usług inżynierskich.
Nowe budynki, dobudowy, przebudowy. Zatwierdzanie aplikacji w
NYC Department of Buildings.
Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi Violations.
Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.
Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.
Mówimy po Polsku:
KONTAKT Karolina Sadelski
718-667-8500
e-mail: ksadelski@permanentengineering.com

VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE THE MOST BLESSED SACRAMENT

September 6 – September 13, 2026

Joseph Piciocco: Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

J. Coogan:

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

Suzanne A. Ascher & Wayne Ascher:

1. L.M. Teresa F. Ascher
2. L.M. Teresa & Thomas Anthony Romanik.
3. L.M. Josephine, Marianna & John Prazych.

Helene Hartmann-Pulaski:

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

Rita & Bill Kreamer:

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

Barbara Siuzdak: In Thanksgiving.

Elissa McDonald:

1. L.M. Theresa DiResta.
2. L.M. Michael Aimesbury.
3. Good Health – Gary Aimesbury.
4. Good Health - Felicia Krause.
5. Success & recover from surgery for Maria McDonald
6. L.M. Barbara Olsen.
7. L.M. Helena Ostrowski.

Veronica Althea Modzelewski:

1. L.M. Brian G. Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lendzian & Sienkiewicz Families.

Anna Kozłowski: Ś.P. Stanisław Kozłowski.

Roberta Jason O'Hanlon & Family:

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason.
2. L.M. Peter & Glenn Johnson.
3. Good health for Family.
4. Guidance and safety.
5. Special Intentions.

Dawn McAuliffe: Good health for Kelly Beraud.